

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

Utgiven i Helsingfors den 4 februari 2014

85/2014

Lag

om ändring av lagen om finansiering av renhushållning och naturnäringsar

Utfärdad i Helsingfors den 31 januari 2014

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i lagen om finansiering av renhushållning och naturnäringsar (45/2000) 55—57 §,
av dem 55 § sådan den lyder delvis ändrad i lag 1485/2009 samt 56 § sådan den lyder i lag
1485/2009, som följer:

55 §

Besvärsrätt

Ändring i beslut av Landsbygdsverket
samt närings-, trafik- och miljöcentralen får
sökas genom besvär hos Norra Finlands för-
valtningsdomstol på det sätt som föreskrivs i
förvaltningsprocesslagen (586/1996).

I ett tillståndsbeslut av Forststyrelsen får
ändring sökas genom besvär hos Norra Fin-
lands förvaltningsdomstol.

I ett beslut av jord- och skogsbruksministe-
riet får ändring sökas på det sätt som före-
skrivs i förvaltningsprocesslagen.

56 §

Förfarandet vid ändringssökande

Besvärsskriften får ges in också till den
myndighet som fattat beslutet. Myndigheten
ska utan dröjsmål sända besvärsskriften samt
handlingarna i ärendet och sitt utlåtande över
besvären till förvaltningsdomstolen.

Besvär över beslut av jord- och skogs-
bruksministeriet kan sändas direkt till högsta
förvaltningsdomstolen.

57 §

Ändringssökande i beslut av förvaltningsdomstolen

I beslut som förvaltningsdomstolen fattat i
ärenden som gäller det att en utbetalning
avbryts eller ett stöd återkrävs, lån sägs upp,
frivillig skuldsanering förfaller eller en sär-
skild förmån återkallas får ändring sökas ge-
nom besvär hos högsta förvaltningsdomsto-
len på det sätt som föreskrivs i förvaltnings-
processlagen. I övrigt får ändring i ett beslut
av förvaltningsdomstolen sökas genom be-
svär hos högsta förvaltningsdomstolen endast
om högsta förvaltningsdomstolen beviljar be-
svärstillstånd.

Om ikraftträdandet av denna lag bestäms
särskilt genom lag.

Helsingfors den 31 januari 2014

Republikens President
SAULI NIINISTÖ

Europa- och utrikeshandelsminister *Alexander Stubb*

*Bilaga**Översättning till samiska***85/2014****Láhka****boazodoalu ja luondduealáhusaid ruhtadanlága rievdadeamis**

Addojuvvon Helssegis 31 beaivve ođđajagemánus 2014

Riikkabeivviid mearrádusa mielde
rievdaduvvo boazodoalu ja luondduealáhusaid ruhtadanlága (45/2000) 55—57 §,
 dakkárin go dain leat 55 § muhtumassii lágas 1485/2009 ja 56 § lágas 1485/2009,
 čuovvovaččat:

55 §

Nuppástusohcanvuoigatvuohta

Dálonguovlovirgebáikki sihke Ealáhus-,
 johtalus- ja birasguovddáža mearrádussii
 oažžu ohat nuppástusa váidimiin Davvi-
 Suoma hálddahasriektái nu go
 hálddahasláhkeavahanlágas (586/1996)
 mearriduvvo.

Meahciráđđehusa lohpe mearrádussii oažžu
 ohat nuppástusa váidimiin Davvi-Suoma
 hálddahasriektái.

Eana- ja meahccedoalloministeriija
 mearrádussii oažžu ohat nuppástusa nu go
 nuppástusohcama birra
 hálddahasláhkeavahanlágas mearriduvvo.

56 §

Nuppástusohcanmeannudeapmi

Váidinreivve sáhtta doaimmahit maiddái
 mearrádusa dahkan eiseváldái, mii galgá
 farggamusat doaimmahit váidinreivve sihke
 áššis čoggon áššegirjjiid ja iežas cealkámuša
 váidagis hálddahasriektái.

Eana- ja meahccedoalloministeriija
 mearrádussii guoskevaš váidaga sáhtta
 doaimmahit njuolgga Alimus
 hálddahasriektái.

57 §

*Nuppástusohcan hálddahasrievtti
mearrádussii*

Hálddahasrievtti mearrádussii dakkár áššis,
 mii guoská doarjaga máksima
 gaskkalduhttimii dahje
 ruovttoluottabearramii, loana eretcealkimii,
 eaktodáhtolaš vealgeordnestallama
 máhccamii dahje sierra ovddu eretgeassimii,
 oažžu ohat nuppástusa váidimiin Alimus
 hálddahasriektái nu go
 hálddahasláhkeavahanlágas mearriduvvo.
 Muđui hálddahasrievtti mearrádussii oažžu
 ohat nuppástusa váidimiin Alimus
 hálddahasriektái dušše dalle, jos Alimus
 hálddahasriekti mieđiha váidinlobi.

Dán lága fápmuiboahimis mearriduvvo
 sierra lágain.

Helssegis 31 beaivve ođđajagemánus 2014

Dásseválddi Presideanta

SAULI NIINISTÖ

Eurohpa- ja olgoriikkagávpeministtar *Alexander Stubb*